EFU Mother Shield Plan

BASIC FACT SHEET

بنیادی حقائق نامہ

1. The product you have purchased is below:

آپ نے جو پروڈکٹ خریدی ہے وہ ہے

• EFU Mother Shield Plan provides financial support for maternity-related hospitalization of the insured female member (self or spouse).

ای ایف یو مدر شیلڈ پلان بیمہ شدہ خاتون رکن (خود یا شریکِ حیات)کے زچگی سے متعلق ہسپتال میں داخلے کے لیے مالی معاونت فراہم کرتا ہے۔

• Eligible Age: Female 18 to 45 years of age

• اہل عمر :خاتون 18 سے 45 سال

• Policy Term: Annual

• پالیسی کی مدت :سالانہ

• Payment Mode: Annual

• ادائیگی کا طریقہ :سالانہ

• Free Look: 14 Days

•غوروفکرکادورانیہ:14دن

• Waiting Period: 90 Days

• انتظار کی مدت :90 دن

• The Company will settle the claim directly with the insured customer / his or her legal heirs within fifteen working days from the date of receipt of complete claim documents.

کمپنی مکمل دعوے کی دستاویزات موصول ہونے کی تاریخ سے پندرہ کاری دنوں کے اندر بیمہ دار گاہک /اس کے قانونی وارثوں کے ساتھ براہ راست دعوے کا تصفیہ کرے گی۔

• Service will be auto unsubscribed after 90 days of continuous nonpayment.

• مسلسل عدم ادائیگی کے 90 دنوں کے بعد سروس خود بخود بند ہو جائے گی۔

• If the product price changes, the new rates will apply equally to all policy holders.

• اگر پروڈکٹ کی قیمت تبدیل ہوتی ہے تو نئی شرحیں تمام پالیسی ہولڈرز پر یکساں طور پر لاگو ہوں گی۔

• By subscribing to this service, you explicitly consent to the sharing of your personal data with a third-party insurance company.

• اس سروس کو سبسکرائب کرنے کے ذریعے، آپ واضح طور پر اپنا ذاتی ڈیٹا ایک تیسری پارٹی انشورنس کمپنی کے ساتھ شیئر کرنے کی اجازت دیتے ہیں۔

2. Auto-Renewal and Payment Terms

• All plans shall automatically renew for a period of five (5) years (where applicable).

• You can unsubscribe your plan anytime from the easypaisa app or by calling the easypaisa helpline 3737.

• The 6 month and annual plans can be reversed within 14 days of subscription for Health plans and 30 days for Life plans. If you unsubscribe within this period, you will get your full amount refunded.

• Your next renewal payment will be automatically debited between the 1st-10th, 11th-20th, or 21st-30th of the month, based on your assigned billing cycle.

• A pre-payment notification will be sent at least three (3) days prior to your next periodic deduction date on monthly basis.

• No worries if your renewal payment gets delayed, you'll still be covered and can make a claim

خودکار تجدید اور ادائیگی کی شرائط

تمام پلانز، جہاں قابلِ اطلاق ہوں، پانچ (5) سال کی مدت کے لیے خودکار طور پر تجدید ہوتے رہیں گے۔

آپ کسی بھی وقت ایزی پیسہ ایپ یا ایزی پیسہ ہیلپ لائن 3737 پر کال کر کے اپنا پلان ختم کر سکتے ہیں۔

چھ ماہ اور سالانہ پلانز کو ہیلتھ پلانز کے لیے سبسکرپشن کے 14 دن کے اندر اور لائف پلانز کے لیے 30 دن کے اندر واپس کیا جا سکتا ہے۔ اگر آپ اس مدت کے اندر پلان ختم کرتے ہیں تو آپ کو مکمل رقم واپس کر دی جائے گی۔

آپ کی اگلی ادائیگی آپ کے مقررہ ادائیگی کے شیڈول کے مطابق ہر ماہ 1 سے 10، 11 سے 20، یا 21 سے 30 تاریخ کے درمیان خود بخود کٹ جائے گی۔

آپ کی اگلی ماہانہ کٹوتی کی تاریخ سے کم از کم تین (3) دن پہلے پیشگی اطلاع بھیج دی جائے گی۔

اگر آپ کی تجدید کی ادائیگی میں تاخیر ہو جائے تو بھی آپ کی کوریج برقرار رہے گی اور آپ کلیم کر سکیں گے۔

3. The Provisions and Conditions Document (attached) issued by EFU Life will govern the actual coverage of the policy.

ای ایف یو لائف کی جاری کردہ شرائط و ضوابط دستاویز)منسلک (پالیسی کے اصل تحفظ کی نگرانی کریں گی۔

4. For avoidance of doubt, the product(s) being marketed and sold by Easypaisa Digital Bank hereunder are solely the products of EFU Life, and Easypaisa Digital Bank is merely acting in the capacity of a corporate insurance agent of EFU Life in connection with the offer of such products. The Plan is neither Bank deposits nor the obligations of the Bank and Easypaisa Digital Bank shall not be liable in connection with the performance of such product, or any loss suffered by the insured member resulting from EFU Life's processing and/or repudiation of any claim under the plan.

کسی شک کو دور کرنے کے لیے، ایزی پیسہ ڈیجیٹل بینک کی طرف سے مارکیٹ کی جانے والی اور فروخت کی جانے والی پروڈکٹ)پروڈکٹس (مکمل طور پر ای ایف یو لائف کی پروڈکٹس ہیں اور ایزی پیسہ ڈیجیٹل بینک ایسی پروڈکٹس کی پیشکش کے سلسلے میں صرف ای ایف یو لائف کے کارپوریٹ انشورنس ایجنٹ کی حیثیت میں کام کر رہا ہے۔ یہ پلان نہ ہی کوئی بینک ڈپازٹ ہے اور نہ ہی بینک کی ذمہ داری ہے اور ایزی پیسہ ڈیجیٹل بینک اس طرح کی پروڈکٹ کی کارکردگی یا ای ایف یو لائف کے طریقہ کار اور/یا پلان کے تحت کسی بھی دعوے کی ردّ کے نتیجے میں بیمہ رکن کو ہونے والے کسی نقصان کے سلسلے میں ذمہ دار نہیں ہوگا۔

5. EFU Mother Shield Plan offers the following benefits and premium modes:

ای ایف یو مدر شیلڈ پلان درج ذیل فوائد اور پریمیم کی ادائیگی کے طریقے پیش کرتا ہے

Variants	A	B	C
Annual Hospital Cash (Maternity Related)	5,000	10,000	20,000
Normal Delivery	15,000	30,000	60,000
C-Section	30,000	60,000	120,000
Ultrasound Test	2,500	5,000	10,000
Annual Premium (PKR)	1,750	3,500	7,000

5. You will receive SMS notification upon Enrollment & Premium Deduction.

آپ کو ادنراج اور پریمیم کی کٹوتی پر ایس ایم ایس کے ذریعے اطلاع حاصل ہوگی۔

6. It is hereby clarified that for any complaint related to this policy, you can contact EFU Life at gbd@efulife.com or at 111-EFU-111 and Easypaisa Digital Bank dial 3737 or at (G2 - 42) 111-003-737 for further details you can also visit Easypaisa Digital Bank website at www.easypaisa.com.pk

یہ وضاحت کی جاتی ہے کہ اس پالیسی سے متعلق کسی بھی شکایت کی صورت میں آپ ای ایف یو لائف سے
gbd@efulife.com پر یا 111-EFU-111 پر رابطہ کر سکتے ہیں
جبکہ ایزی پیسہ ڈیجیٹل بینک سے 3737 یا
(G2 -42) 111-003-737 پر رابطہ کیا جا سکتا ہے۔
مزید تفصیلات کے لیے آپ ایزی پیسہ ڈیجیٹل بینک کی ویب سائٹ
www.easypaisa.com.pk بھی وزٹ کر سکتے ہیں۔

EFU Mother Shield Plan

Terms & Conditions / شرائط و ضوابط

DEFINITIONS

تعریفات

In these Provisions:

ان شرائط میں

COMPANY means EFU Life Assurance Ltd.

کمپنی 'کے معنی ہیں ای ایف یو لائف اشورنس لیمیٹڈ۔'

BANK means Easypaisa Digital Bank Limited.

بینک 'کے معنی ہیں ایزی پیسہ ڈیجیٹل بینک لیمیٹڈ۔'

EFU Mother Shield Plan means a term assurance product which provides financial support for maternity-related hospitalization of the insured female member (self or spouse).

ای ایف یو مدر شیلڈ پلان 'کے معنی ہیں ایک مدتی بیمہ پروڈکٹ جو بیمہ شدہ خاتون رکن)خود یا شریکِ حیات (کے زچگی سے متعلق ہسپتال میں داخلے کے لیے مالی معاونت فراہم کرتی ہے۔'

INSURED MEMBER means the Eligible Life Assured who consents to opt EFU Mother Shield Plan.

بیمہ شدہ رکن 'کے معنی ہیں اہل بیمہ دار جو ای ایف یو مدر شیلڈ پلان کا انتخاب کرنے کی رضامندی دیتی ہے۔'

ELIGIBLE LIFE ASSURED means the customer of Easypaisa Digital Bank who is eligible for assurance under this policy in accordance with Clause 4 of these Provisions and Conditions.

اہل بیمہ دار 'کے معنی ہیں ایزی پیسہ ڈیجیٹل بینک کا اصارف جو ان شرائط و ضوابط کی دفعہ 4 کے مطابق اس پالیسی کے تحت بیمہ کا اہل ہو۔'

BENEFICIARY means the next of kin designated by the Insured Member who can be the spouse, or any other close blood relative.

بینیفیشری 'کے معنی ہیں بیمہ دار کی طرف سے مقرر کیا گیا قریبی رشتہ دار جو شریکِ حیات، یا کوئی اور قریبی خونی رشتہ دار ہو سکتا ہے۔'

COVERAGE EFFECTIVE DATE means the date and time on which the cover becomes effective which will be from 00:01 hours on the first day of the next month following the date on which the premium is paid after acceptance of the application by the Insured Member.

تحفظ پر تاریخِ نفاذ 'کے معنی ہیں وہ تاریخ اور وقت جب تحفظ لمعول ہو جائے جو اگلے مہینے کے پہلے دن رات 00:01 بجے شروع ہوگا اس کے بعد والی تاریخ سے جس پر بیمہ دار کی درخواست کی منظوری کے' بعد پریمیم ادا کیا جائے۔

POLICY TERM means the period of one year beginning from the first day of a calendar month and ending on the last day of the same calendar year.

پالیسی کی مدت 'کے معنی ہیں کسی ڈنلیکر مہینے کے پہلے دن سے شروع ہو کر اور اسی ڈنلیکر سال کی آخری تاریخ پر ختم ہوتے ایک سال کا دورانیہ۔'

MASTER CONTRACT

ماسٹر معاہدہ

These Provisions and Conditions constitute the Master Contract between the Company and the Insured Member. No one except an Appointed Signatory is authorized to modify this contract, or extend the time for premium payment, to waive any lapse or penalty, to waive any of the Company's rights or requirements or to bind the Company by making any promise or by accepting any representation or information. The Company

shall not be bound by any promise or representation heretofore or hereafter given by any person other than the authorized representative and such approval be endorsed hereon.

یہ شرائط و ضوابط کمپنی اور بیمہ دار کے درمیان ماسٹر معاہدے کی تشکیل کرتے ہیں۔ مقرّر کردہ دستخط کرنے والے (Appointed Signatory) کے سوا کوئی بھی اس معاہدے میں ترمیم کرنے، پریمیم کی ادائیگی کی عمادت بڑھانے، پالیسی کے تحت ہونے پر چھوٹ دینے، کمپنی کے حقوق یا ضروریات کی چھوٹ دینے یا کسی وعدے کا پابند کرنے یا کوئی بھی نمائندگی قبول کرنے کا اجاز نہیں ہے۔ کمپنی لبق ازیں یا بعد ازیں سوائے مقرّر کردہ نمائندے کے کسی بھی وعدے یا نمائندگی کی پابند نہیں ہوگی، اور اس پر منظوری کی توثیق کی جائے گی۔

AMENDMENT OF THIS POLICY

اس پالیسی میں ترمیم

This Policy may be amended or changed at any time, without the consent of the Members assured hereunder, on written request made by the Bank and agreement by the Company. Any amendment or change to this Policy shall be binding on all Members whether assured under this Policy prior to or on or after the date such amendment becomes effective.

اس پالیسی میں بیمہ دار کی رضامندی کے بغیر اور بینک کی تحریری درخواست پر اور کمپنی کے ساتھ معاہدے کی روشنی میں، اس پالیسی میں کسی بھی وقت ترمیم یا تبدیلی کی جاسکتی ہے۔ ترمیم کے نافذ ہونے کی تاریخ سے قبل یا بعد میں اس پالیسی کے تحت بیمہ کیے گئے ہوں، ترمیم کے تمام ارکان پر لازم اور پابند ہوں گے۔

ELIGIBILITY

اہلیت

The Insured Member shall be female customers of the Bank who are within the eligibility age range between 18 and 45 years and who have provided valid consent to purchase EFU Mother Shield Plan via approved distribution means deployed by the Bank. An Insured Member shall not be eligible for multiple enrollments at a single point of time.

اس بیمہ پالیسی کے لیے اہل وہ خاتون اصارف ہیں جو بینک کے موجودہ اور مستقبل کی اکاؤنٹ ہولڈرز ہیں اور جو اہلیت کی عمر کے درمیان ہوں یعنی اندراج کے لیے 18 سے 45 سال اور جنہوں نے بینک کی طرف سے منظور شدہ مقرر ذرائع سے ای ایف یو مدر شیلڈ پلان خریدنے کے لیے اپنی رضامندی شیش کی ہو۔ کوئی بھی بیمہ دار کسی ایک موقع پر متعدد اندراج کا اہل نہیں ہوگا۔

PARTICULARS TO BE FURNISHED

مہیا کرائے جانے والے کوائف

The Bank shall furnish the Company with all the necessary information on a "client-wise basis". Such particulars shall, unless otherwise agreed by the Company in writing, be furnished on the Commencement date and daily thereafter in the format to be specified by the Company.

بینک کمپنی کو 'ہر اصارف کی بنیاد پر' تمام ضروری معلومات شیش کرے گا۔ ایسے کوائف جو کمپنی کی طرف سے تحریری طور پر کسی اور طور پر طے ہوا ہو، نفاذ کی تاریخ پر اور بعد ازاں روزانہ اس شکل میں شیش کیے جائیں گے جو کمپنی کی طرف سے خصوصی کی جائے۔

EVIDENCE OF AGE

عمر کی توثیق

Evidence of the Age of the Insured Member, satisfactory to the Company, will be required before any benefit is paid. A copy of the Computerized National Identity Card (CNIC) of the Insured Member shall be deemed satisfactory proof of Evidence of Age. In the absence of the CNIC and birth certificate, the matriculation Certificate, or any other satisfactory evidence which the Company may specify will be considered as acceptable proof of age.

کوئی بھی فائدہ ادا کیے جانے سے قبل، کمپنی کے اطمینان کے مطابق، بیمہ دار کے عمر کی توثیق درکار ہوگی۔ بیمہ دار کے کمپیوٹرائز قومی شناختی کارڈ کی نقل کو عمر کی توثیق کا یلست شخب وبوت سمجھا جائے گا۔ قومی شناختی کارڈ اور پیدائش رسرٹیفیکیٹ کی غیر موجودگی میں، میٹرک کا رسرٹیفیکیٹ یا کوئی اور وثیقہ جو کمپنی مخصوص کرے عمر کا قابل قبول وبوت تصور کیا جائے گا۔

AMOUNT AND CALCULATION OF PREMIUM

رقم اور پریمیم کا حساب

Premium shall be payable in respect of the coverage provided. The amount of Premium for each member shall be according to the following schedule based on the variants of the plan:

مہیا کردہ تحفظ کے سلسلے میں پریمیم قابل ادائیگی ہوگا۔ ہر رکن کے لیے پریمیم کی رقم الپن کے سکیم کے بنیاد پر درج ذیل اطمینان کے مطابق ہوگی

Plan	Variant A (PKR)	Variant B (PKR)	Variant C (PKR)
EFU Mother Shield Plan	1,750	3,500	7,000

The coverage will start from the date following the completion of 90-day waiting period after successful enrollment.

تحفظ کامیاب اندراج کے بعد 90 یومی انتظاری مدت مکمل ہونے کے اگلے دن سے شروع ہوگا۔

BENEFITS

فوائد

Annual Hospital Cash Benefit (Maternity Related)

سالانہ ہسپتال نقد فائدہ زچگی سے متعلق

If the Insured Member (self or spouse) is hospitalized for maternity-related reasons whilst the Policy is in full force and effect and after the completion of the 90-day waiting period, the Company will pay the Annual Hospital Cash Benefit as per the variant selected by the Insured Member, subject to maximum one claim per policy year.

اگر بیمہ شدہ رکن)خود یا شریکِ حیات (زچگی سے متعلق وجوہات کی بنا پر ہسپتال میں داخل ہو، جبکہ پالیسی مکمل طور پر نافذ العمل ہو اور 90 یومی انتظاری مدت مکمل ہونے کے بعد، تو کمپنی بیمہ شدہ رکن کی منتخب کردہ سکیم کے مطابق سالانہ ہسپتال نقد فائدہ ادا کرے گی، جو کہ فی پالیسی سال زیادہ سے زیادہ ایک کلیم تک مشروط ہے۔

Variants	A	B	C
Annual Hospital Cash (Maternity Related) PKR	5,000	10,000	20,000

Normal Delivery Benefit

نارمل ڈیلیوری فائدہ

If the Insured Member (self or spouse) undergoes normal delivery whilst the Policy is in full force and effect and after the completion of the 90-day waiting period, the Company will pay the Normal Delivery Benefit as per the variant selected by the Insured Member, subject to maximum one claim per policy year.

اگر بیمہ شدہ رکن (خود یا شریکِ حیات) نارمل ڈیلیوری سے گزرے، جبکہ پالیسی مکمل طور پر نافذ العمل ہو اور 90 یومی انتظاری مدت مکمل ہونے کے بعد، تو کمپنی بیمہ شدہ رکن کی منتخب کردہ سکیم کے مطابق نارمل ڈیلیوری فائدہ ادا کرے گی، جو کہ فی پالیسی سال زیادہ سے زیادہ ایک کلیم تک مشروط ہے۔

Variants	**A**	**B**	**C**
Normal Delivery Benefit (PKR)	15,000	30,000	60,000

C-Section Benefit

سی سیکشن فائدہ

If the Insured Member (self or spouse) undergoes a Cesarean Section (C-Section) whilst the Policy is in full force and effect and after the completion of the 90-day waiting period, the Company will pay the C-Section Benefit as per the variant selected by the Insured Member, subject to maximum one claim per policy year.

اگر بیمہ شدہ رکن (خود یا شریکِ حیات) کا سیزرین سیکشن (سی سیکشن) ہو، جبکہ پالیسی مکمل طور پر نافذ العمل ہو اور 90 یومی انتظاری مدت مکمل ہونے کے بعد، تو کمپنی بیمہ شدہ رکن کی منتخب کردہ سکیم کے مطابق سی سیکشن فائدہ ادا کرے گی، جو کہ فی پالیسی سال زیادہ سے زیادہ ایک کلیم تک مشروط ہے۔

Variants	**A**	**B**	**C**
C-Section Benefit (PKR)	30,000	60,000	120,000

Ultrasound Test Benefit

الٹراساؤنڈ ٹیسٹ فائدہ

If the Insured Member (self or spouse) undergoes an ultrasound test related to pregnancy/maternity whilst the Policy is in full force and effect and after the completion of the 90-day waiting period, the Company will reimburse the Ultrasound Test Benefit as per the variant selected by the Insured Member, subject to maximum one claim per policy year.

اگر بیمہ شدہ رکن (خود یا شریکِ حیات) حمل/زچگی سے متعلق الٹراساؤنڈ ٹیسٹ کروائے، جبکہ پالیسی مکمل طور پر نافذ العمل ہو اور 90 یومی انتظاری مدت مکمل ہونے کے بعد، تو کمپنی بیمہ شدہ رکن کی منتخب کردہ سکیم کے مطابق الٹراساؤنڈ ٹیسٹ فائدہ کی واپسی کرے گی، جو کہ فی پالیسی سال زیادہ سے زیادہ ایک کلیم تک مشروط ہے۔

Variants	**A**	**B**	**C**
Ultrasound Test Benefit (PKR)	2,500	5,000	10,000

WAITING PERIOD

انتظار کی مدت

A waiting period of 90 days shall apply from the Coverage Effective Date. No claim shall be admissible during this waiting period. Claims arising out of events occurring after the expiry of the waiting period shall be eligible for consideration.

کوریج کی تاریخ نفاذ سے 90 دنوں کی انتظاری مدت لاگو ہوگی۔ اس انتظاری مدت کے دوران کوئی بھی کلیم قابل قبول نہیں ہوگا۔ انتظاری مدت کی میعاد کے بعد پیش آنے والے واقعات سے پیدا ہونے والے کلیمز غور کے اہل ہوں گے۔

CESSATION OF MEMBERSHIP

رکن کا اختتام

An Insured Member shall cease to be an Insured Member on:

کسی بھی بیمہ دار کی رکنیت ختم ہو جائے گی اگر

• The Insured Member's death.

• بیمہ دار کی وفات ہو جائے۔

• Cancellation of this Policy by the Insured Member.

• بیمہ دار رکن کی طرف سے اس پالیسی کی منسوخی کی جائے۔

• The Insured Member having attained the age of 46 years.

• بیمہ دار کی عمر 46 سال پر پہنچ جائے۔

• Non-payment of premiums by the Insured Member when due.

• بیمہ دار پریمیم کی ادائیگی بوقت نہ کرے۔

• Any other date on which the Member ceases to be eligible for assurance for any fraudulent or criminal reason affecting the assurance hereunder. The decision of the court shall be final in such cases.

کوئی اور تاریخ جس پر بیمہ دار کی دھوکہ دیہی یا مجرمانہ وجوہ کی بنا پر جس کے آگے چلکر بیمہ متاثر ہو، اس کی بیمہ کی اہلیت ختم ہو جائے گی۔ ایسی صورتوں میں عدالت کا فیصلہ حتمی ہوگا۔

EXCLUSIONS

استثناءات

This policy does not provide any coverage and no benefits shall be paid for claims arising from all or any of the following:

یہ پالیسی کوئی تحفظ فراہم نہیں کرتی اور کوئی بھی فائدہ ادا نہیں کیا جائے گا اگر کلیم، درج ذیل کسی وجہ سے یا تمام وجوہات سے متعلق ہو

•Repeated diagnostics without medical justification

• بغیر طبی جواز کے بار بار تشخیصی ٹیسٹ کروانا

• Treatment at unregistered hospitals or diagnostic laboratories

• غیر رجسٹرڈ اسپتالوں یا تشخیصی لیبارٹریوں میں علاج

• Pre Existing conditions including pregnancy prior to policy start date

• پالیسی کے آغاز سے قبل موجود طبّی حالات، بشمول حمل

• Suicide and attempt to suicide, murder, self inflicted injury, and illegal act of the covered person.

• خودکشی اور خودکشی کی کوشش، قتل، خود کو پہنچائی گئی چوٹ، اور بیمہ شدہ شخص کے غیر قانونی افعال۔

• Any hospitalization not related to maternity or pregnancy.

• کوئی بھی ہسپتال میں داخلہ جو زچگی یا حمل سے متعلق نہ ہو۔

• Failure to seek or follow medical advice, taking of alcohol or drugs.

• طبّی مشورہ حاصل نہ کرنا یا اس پر عمل نہ کرنا، شراب یا منشی کا استعمال۔

• War, invasion, act of a foreign enemy, hostilities (whether war be declared or not), armed or unarmed truce, civil war, mutiny, rebellion, revolution, insurrection by military or usurped power, riot or civil commotion, an illegal organization, or an industrial dispute

جنگ، یلغار، غیر ملکی دشمن کی کارروائی، دشمنی (چاہے جنگ کا اعلان ہوا ہو یا نہ ہو)، مسلح یا غیر مسلح جنگ بندی، خانہ جنگی، بغاوت، سرکشی، انقلاب، فوجی یا غیر قانونی اقتدار کے ذریعے بغاوت، ہنگامہ آرائی یا شہری بدامنی، غیر قانونی تنظیم، یا صنعتی تنازع۔

CANCELLATIONS

منسوخی

To cease monthly or annual deductions, the Insured Member must de-register for the plan by calling Easypaisa Digital Bank helpline 3737. Otherwise, Bank will continue making monthly or annual deductions from the account till the time balance is available in customer account.

ماہانہ اور سالانہ کٹوتیاں روکنے کے لیے، بیمہ دار رکن کو ایزی پیسہ ڈیجیٹل بینک کی ہیلپ لائن 3737 پر رابطہ کر کے پلان کو ختم کروانا ہوگا، ورنہ بینک جاری رکھے گا جب تک اکاؤنٹ میں رقم موجود ہو۔

PAYMENT OF PREMIUMS

پریمیم کی ادائیگی

All premiums, including taxes, etc., shall be payable at the office of the Company issuing the policy.

تمام پریمیم قابل ادائیگی ہوں گے پر مشتمل ٹیکس، وغیرہ پالیسی جاری کرنے والی کمپنی کے دفتر میں۔

ASSIGNMENT

جمودگی

The assurances provided for under this Policy and the benefits payable hereunder are not assignable.

اس پالیسی کے تحت مہیا کردہ اطمینانات اور بعد ازاں اس کے تحت ادا کیے جانے والے فوائد، قابل جمودگی نہیں ہیں۔

RECORDS

ریکارڈز

The Bank shall keep a record of the Insured Members containing, for each Insured Member, the essential particulars of the Assurance. This Policy gives the Company, through its duly authorized representative, the right at reasonable times to inspect all books and records of the Bank relating to the assurance effected hereunder.

بینک بیمہ شدہ ارکان کا ریکارڈ رکھے گا جس میں ہر بیمہ دار کے لیے، بیمہ کی ضروری ایصفتتش موجود ہوں گی۔ یہ پالیسی کمپنی کو، اس کے رقمّر کردہ نمائندے کے ذریعے، نامناسب اوقات پر ذلی میں لمعول میں لائے گئے بیمہ سے متعلق بینک کی تمام کتابیں اور ریکارڈز کا معائنہ کرنے کا اختیار دیتی ہے۔

CLAIMS

کلیمز

Written notice of claim must be presented to and received at the office of the Company issuing the policy. The Bank OR Insured Member will provide, at their own expense, all certificates, information, and evidence required by the Company in respect of claims. All claims will require evidence of claim and proof of age of the Insured Member. The Beneficiary / Claimant can call at 111-338-111 (help line of Insurance Company) to lodge the claim or approach their respective bank branch to fill out and submit necessary claim forms along with following documents. The submission of claim forms along with documents must not take more than 90 days after the occurrence of Event.

کلیم کی تحریبی اطلاع پالیسی جاری کرنے والی کمپنی کے دفتر میں شیش کرنی ہوگی اور وصول کروانی ہوگی۔ بینک یا بیمہ دار رکن، اپنے خرچ پر، کلیم سے متعلق کمپنی کو درکار تمام سکریٹیفیکٹس، معلومات اور وبوت مہیا کرے گا۔ تمام میلکوں میں کلیم کی توثیق اور بیمہ دار رکن کی عمر کا وبوت درکار ہوگا۔ ریشہینفی/کلیم دالخ کرنے والا کلیم دالخ کرنے کے لیے)ہمیب کمپنی کی پلپ لائن(111-338-111 پر رابطہ کر سکتا ہے یا درج ذیل دستاویز کے ساتھ ضروری کلیم فارم بھرنے کے لیے اور جمع کرانے کے لیے اپنے متعلقہ بینک سے رابطہ کر سکتا ہے۔ دستاویزات کے ساتھ کلیم فارم جمع کرانے کا دورانیہ واقعے کے بعد توّے دنوں سے زیادہ نہیں ہونا چاہیے۔

Documents required for Maternity Claims:

زچگی کلیم کے لیے درکار دستاویزات

- Copy of CNIC of claimant and insured member.

- کلیم دالخ کرنے والے اور بیمہ شدہ رکن کے کمپوٹرابی قومی شناختی کارڈ کی نقل۔

- Claimant's Statement.

- کلیم دالخ کرنے والے کا بیان۔

• Original hospital discharge summary / medical certificate confirming maternity hospitalization.

• ہسپتال سے فارغ ہونے کی اصل خلاصہ/طبی سرٹیفکیٹ جو زچگی کے لیے ہسپتال میں داخلے کی تصدیق کرے۔

• Original hospital bills and receipts.

• ہسپتال کے اصل بل اور رسیدیں۔

• Ultrasound reports (where applicable for Ultrasound benefit claim).

• الٹراساؤنڈ رپورٹس (جہاں الٹراساؤنڈ فائدے کے کلیم کے لیے قابل اطلاق ہو)۔

• Birth certificate of the newborn (for normal delivery and C-section claims).

• نوزائیدہ بچے کا پیدائش سرٹیفکیٹ (نارمل ڈیلیوری اور سی سیکشن کلیمز کے لیے)۔

• Any other document which may be deemed necessary by EFU Life Assurance.

• کوئی اور دستاویز جو ای ایف یو لائف اشورنس ضروری سمجھے۔

CHANGE OF OWNERSHIP

ملکیت کی تبدیلی

If the business of the Bank shall be transferred to or succeeded by any person or corporation then, subject to the consent of the Company, the payment of premiums under this Policy may at the option of such person or corporation be continued in which case such person or corporation shall afro the date of such transfer or succession take the place of and be treated for all purposes of this Policy as being the Bank hereof.

اگر بینک کا کاروبار کہیں اور منتقل ہو جائے یا اسکو کوئی اور فرد یا کارپوریشن لے لے، تو کمپنی کی اجازت اور رضامندی سے، اس پالیسی کے تحت پریمیم کی ادائیگی اُس نئے فرد یا کارپوریشن پر منحصر ہے اگر جاری رکھنا چاہے، ایسی صورت میں وہ فرد یا کارپوریشن کاروبار کی منتقلی کی تاریخ سے، اس پالیسی کے تمام مقاصد کے لیے، بینک تصور کیا جائے گا۔

TERMINATION OF THE POLICY

پالیسی کا اختتام

It is clarified that any termination shall not affect the obligations of the Bank and Company assumed at the time prior to the effective date of termination. Further, the Company reserves the right to give the Bank three months' written notice to add, alter or repeal the terms and conditions of the Agreement. Notwithstanding anything contrary in this Policy, the termination of this Policy shall have the following effects:

یہ واضح کیا جاتا ہے کہ، پالیسی کے اختتام کی تاریخ سے قبل، کوئی بھی اختتام اس وقت اختیار کی ہوئی بینک اور کمپنی کی ذمہ داریوں پر اثر انداز نہیں ہوگا۔ یہ بھی کہ کمپنی کو حق احلص ہے کہ وہ بینک کو اس پالیسی کے شرائط و ضوابط میں اضافے، تبدیلی یا منسوخی کے متعلق تین مہینے کا تحریری نوٹس دے۔

• No individual enrollment shall be permissible under this Policy after the time of termination.

• پالیسی کے اختتام کے بعد اس پالیسی کے تحت کسی بھی انفرادی اندراج کی اجازت نہیں ہوگی۔

LAW

قانون

This Policy shall be governed by the Laws of Islamic Republic of Pakistan.

یہ پالیسی اسلامی جمہوریہ پاکستان کے قوانین کے زیر انتظام ہے۔

ARBITRATION

ثالثی

In the event of any dispute between the Company and the Bank as to any matter pertaining to or incidental to this Policy, the same shall be resolved by Arbitration by two Arbitrators one to be nominated by each of the parties hereto under the Arbitration Act, 1940 as amended from time to time. The decision of Arbitrators, or the umpire in the event of a difference of opinion between the two Arbitrators, shall be final and binding on both the parties.

کسی بھی معاملے پر جو اس پالیسی سے متعلق ہو یا اس کے ضمن میں ہو، کمپنی اور بینک کے درمیان کسی تنازع کی صورت میں، اس کو ثالثی سے، دو ثالثوں کے ذریعے، جن میں سے ایک فریقی رطف سے نامزد کیا جائے گا، آرٹبریشن ایکٹ، 1940ء جس میں وقتاً فوقتاً ترمیم ہوتی رہے ہے، وقتاً فوقتاً حل کیا جائے گا۔ ثالثوں کا فیصلہ یا دونوں ثالثوں کے درمیان اختلاف رائے کی صورت میں امپائر کا فیصلہ حتمی اور یقیناً دونوں پر لازم ہوگا۔

End of Terms & Conditions

DISCLAIMER

دربستداری

EFU Mother Shield Plan is underwritten, issued and subject to terms and conditions set by EFU Life Assurance, an insurance company having its principal office at Plot 112, 8th East Street, DHA Phase-1, Karachi, Pakistan – 75500. EFU Mother Shield Plan is only the name of the product and does not, in any way, indicate the quality of the product. Easypaisa is a brand of Easypaisa Digital Bank, Pakistan and bank is acting as the corporate insurance agent of EFU Life Assurance. The bank will not be responsible in any manner if your application or claim is rejected by EFU Life nor will investigate or provide any opinion on the merits of the claim.

ای ایف یو مدر شیلڈ پلان کی بیمہ کاری ای ایف یو لائف اشورنس کی رطف سے کی گئی ہے اور اس کے طے کردہ شرائط و ضوابط سے مشروط ہے۔ یہ ایک بیمہ کمپنی ہے جس کا ملکی دفتر الپٹ نمبر 112، 8th ایسٹ اسٹریٹ، ڈی ایچ اے فیز-1، کراچی، پاکستان - 75500 پر واقع ہے۔ ای ایف یو مدر شیلڈ پلان صرف پروڈکٹ کا نام ہے اور کسی بھی طور پروڈکٹ کے معیار کی نمائندگی نہیں کرتا۔ ای ایزی پیسہ ڈیجیٹل بینک، پاکستان کا ایک برانڈ ہے اور بینک ای ایف یو لائف اشورنس کی طرف سے کارپوریٹ انشورنس ایجنٹ کی حیثیت سے کام کر رہا ہے۔ بینک کسی بھی طرح ذمہ دار نہیں ہوگا اگر آپ کی درخواست یا کلیم ای ایف یو لائف کی طرف سے مسترد کر دی جائے نہ ہی کلیم سے متعلق اس کی تفتیش کرے گا یا اس سے متعلق کوئی رائے مہیا کرے گا۔